

## NICENE Creed

We believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only Son of God, begotten from the Father before all ages, God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made; of the same essence as the Father. Through him all things were made. For us and for our salvation he came down from heaven; he became incarnate by the Holy Spirit and the virgin Mary, and was made human. He was crucified for us under Pontius Pilate; he suffered and was buried. The third day he rose again, according to the Scriptures. He ascended to heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again with glory to judge the living and the dead. His kingdom will never end.

And we believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life. He proceeds from the Father and the Son, and with the Father and the Son is worshiped and glorified. He spoke through the prophets.

We believe in one holy catholic and apostolic church. We affirm one baptism for the forgiveness of sins. We look forward to the resurrection of the dead, and to life in the world to come. Amen.

### <This week> **The First Sunday of Advent 2020**

11/29 Sunday      **Service I** (Japanese) **9:30am-**  
                         **Service II** (Japanese and English) **11:00am-**

12/4 Friday        **PAWS** (Praise and Worship Service, No Message) **8:00-9:00pm**

### <Next week> **The Second Sunday of Advent 2020**

12/6 Sunday      **Service I** (Japanese) **9:30am-**  
                         **Service II** (Japanese and English) **11:00am-**

12/11 Friday      **PAWS** (Praise and Worship Service, No Message) **8:00-9:00pm**

<Meetings> (For more info and schedule, please talk to the leaders)

- ❖ **Mini-Church** (Small gathering with a friendly and warm atmosphere)
- ❖ **New Life Class** (First Step to follower's life)
- ❖ **Covenant Class** (Membership Class)

<Offering> Our operating cost is covered by members' spontaneous offerings. We believe that offering is a part of worship and it's a responsibility of each believer (Malachi 3:10). It also says, "Each man should give what he has decided in his heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver (II Cor. 9:6-7)." We don't pass around the offering basket since we don't want anyone who is not able to give for some reason to feel pressure or awkward (especially for visitors). We also would like everyone to do it spontaneously. Please put the offerings in the box on the counter.

<ONLINE GIVING> → <https://yourchurch.jp/wpe/offerings/>

1-10-10 Morino, Machida, Tokyo 194-0022 Pastors: Mari Ikeda, Andy Nagahara  
Phone: 042-812-8851 e-mail: [contact@yourchurch.jp](mailto:contact@yourchurch.jp)



<https://yourchurch.jp>  
**The First Sunday of Advent 2020**

bulletin  
November 29th 2020 Vol.27 No. 48



Photo by Guilherme Stecanella on Unsplash

## ニカイア信条(日本カトリック司教協議会訳)

私は信じます。唯一の神、全能の父、天と地、見えるもの、見えないもの、すべてのものの造り主を。 私は信じます。唯一の主イエス・キリストを。主は神のひとり子、すべてに先立って父より生まれ、神よりの神、光よりの光、まことの神よりのまことの神、造られることなく生まれ、父と一体。すべては主によって造られました。主は、私たち人類のため、私たちの救いのために天からくだり、聖霊によって、おとめマリアよりからだを受け、人となりました。ポンティオ・ピラトのもとで、私たちのために十字架につけられ、苦しみを受け、葬られ、聖書にあるとおり三日目に復活し、天に昇り、父の右の座に着いておられます。主は、生者(せいしゃ)と死者を裁くために栄光のうちに再び来られます。その国は終わることがありません。 私は信じます。主であり、いのちの与え主である聖霊を。 聖霊は、父と子から出て、父と子とともに礼拝され、栄光を受け、また預言者をとおして語られました。 私は、聖なる、普遍の、使徒的、唯一の教会を信じます。罪のゆるしをもたらす唯一の洗礼を認め、死者の復活と来世のいのちを待ち望みます。アーメン。

### <今週> 2020 アドヴェント第1週

11/29 (日) 礼拝Ⅰ (日本語) 9:30am-  
礼拝Ⅱ (日本語・英語) 11:00am-

12/4 (金) PAWS 礼拝と賛美(メッセージはありません) 8:00-9:00pm

### <来週> 2020 アドヴェント第2週

12/6 (日) 礼拝Ⅰ (日本語) 9:30am-  
礼拝Ⅱ (日本語・英語) 11:00am-

12/11 (金) PAWS 礼拝と賛美(メッセージはありません) 8:00-9:00pm

### <その他の集まり・クラス>

- ❖ ミニチャーチ 楽しく、暖かで、私たちが一番大切にしているアトホームな集まりです。あなたもぜひ参加して下さい。詳しくはリーダーにお尋ね下さい。
- ❖ ニューライフクラス 初めての聖書、信仰、教会生活についての学び(全三回)
- ❖ カヴェナントクラス ユアチャーチのメンバーになりたい方のための学び(全二回)

### <献金について>

ユアチャーチはメンバーの献金によって運営されています。私たちは献金が礼拝の一部であり、信じる者の責任であると信じています。(マラキ3:10) また、「人に強いられてではなく喜んで、自ら決めたとおりに豊かに献げる人を神は愛する」(第2コリント9:6-7) とあります。そこで私たちは、メンバーでない方や、何らかの理由で献げられない方が気兼ねしないで済むように、またそれぞれの自発的な意志であってほしいという願いから、礼拝中に献金を募ることはしていません。ご用意のある方は入口の献金ボックスにお入れください。

### <オンライン献金> <https://yourchurch.jp/wpj/offerings/>

〒194-0022 東京都町田市森野1-10-10 牧師: 池田真理・永原アンディ  
Phone: 042-812-8851 email: contact@yourchurch.jp



<https://yourchurch.jp>  
2020 アドヴェント第1聖日

週報

2020/11/29 Vol.27 No. 48



Photo by Guilherme Stecanella on Unsplash

## The light that shines in darkness Mari Ikeda

### A. Isaiah was certain of the light that shines in darkness

1. A specific enemy called Assyria
2. Speaking of the future hope as if it is already realized
3. Foretelling of God Himself becoming the King

### B. We should be able to be certain of the light that shines in darkness, more than Isaiah

1. Who is our (specific) enemy?
2. We speak of the hope that has already been realized
3. The kingdom of God has started inside us

### Summary

Though we welcome Christmas in this Corona darkness, Jesus gave us the light of hope that shines in whatever kind of darkness. God came to this world as man and died for us so that love would rule over our hearts and this world. Let Jesus's light of love shine over the darkness in our hearts. Let us continue to seek Jesus's love to spread to the world around us.

### For Discussion

1. Who is our (your) enemy?
2. How will Jesus shine light on our (this world's) darkness?

1 Nevertheless, there will be no more gloom for those who were in distress. In the past he humbled the land of Zebulun and the land of Naphtali, but in the future he will honor Galilee of the nations, by the Way of the Sea, beyond the Jordan—

2 The people walking in darkness have seen a great light;  
on those living in the land of deep darkness a light has dawned.

3 You have enlarged the nation and increased their joy;  
they rejoice before you as people rejoice at the harvest,  
as warriors rejoice when dividing the plunder.

4 For as in the day of Midian's defeat,  
you have shattered the yoke that burdens them,  
the bar across their shoulders, the rod of their oppressor.

5 Every warrior's boot used in battle  
and every garment rolled in blood  
will be destined for burning, will be fuel for the fire.

6 For to us a child is born, to us a son is given,  
and the government will be on his shoulders.

And he will be called  
Wonderful Counselor, Mighty God,  
Everlasting Father, Prince of Peace.

7 Of the greatness of his government and peace there will be no end.

He will reign on David's throne and over his kingdom,  
establishing and upholding it with justice and righteousness  
from that time on and forever.

The zeal of the LORD Almighty will accomplish this.



## 闇に輝く光 池田真理

### A. イザヤは闇の中で光を確信していた

1. アッシリアという具体的な敵
2. 未来の希望をすでに実現したこととして語る
3. 神様ご自身が王となられると預言する

### B. 私たちはイザヤ以上に、闇の中でも光を確信できるはず

1. 私たちの具体的な敵とは？
2. 私たちはすでに実現した希望を語る
3. 神様の国は私たちの内から始まっている

### メッセージのポイント

コロナという闇の中で迎えるクリスマスですが、イエス様はどんな闇の中でも輝く希望を私たちに与えてくださいました。神様が人としてこの世界に来られ、私たちのために死なれたのは、私たちの心とこの世界を愛で支配するためです。私たちの心の闇をイエス様の愛の光で照らしていただき、私たちの周りからこの世界に、イエス様の愛が広がることを求め続けましょう。

### 話し合いのために

1. 私たちの(あなたの)敵とは？
2. イエス様はどのように私たちの(この世界の)闇を照らしてくださるのでしょうか？

### 8:23

しかし、抑圧された地から闇は消える。  
先に、ゼブルンの地とナフタリの地は辱められたが  
後には、海沿いの道、ヨルダン川の向こう  
異邦人のガリラヤに栄光が与えられる。

### 9:1

闇の中を歩んでいた民は大いなる光を見た。  
死の陰の地に住んでいた者たちの上に光が輝いた。  
2 あなたはその国民を増やし  
その喜びを大きくされた。  
彼らはあなたの前に喜んだ。  
収穫を喜ぶように  
戦利品を分けて喜び踊るように。  
3 彼らの負う軛、その肩の杖、虐げる者の鞭を  
あなたがミデヤンの日のように  
打ち砕いてくださった。  
4 地を踏み鳴らした兵士の靴と血にまみれた服は  
すべて焼かれ、火の餌食となった。  
5 一人のみどりごが私たちのために生まれた。  
一人の男の子が私たちに与えられた。  
主権がその肩にあり、その名は  
「驚くべき指導者、力ある神  
永遠の父、平和の君」と呼ばれる。  
6 その主権は増し、平和には終わりが無い。  
ダビデの王座とその王国は  
公正と正義によって立てられ、支えられる  
今より、とこしえに。  
万軍の主の熱情がこれを成し遂げる。